



## "ROSA CRUCHAGA O EL ECO DE LA TRANSPARENCIA"

Es una singular ofrenda al espíritu el que un poeta, con su sensibilidad como tal y con la autoridad que le confiere el ejercicio del quehacer creativo estudie e interprete la obra de alguien con quien comparte el oficio. Es en el natural que lo haga trasuntado su propio original dominio del verbo, traspasado de lirismo. Y es hermoso que lo lleve a cabo con altura de matices y sin egotismos, obviando esos que lamentablemente tantas veces suelen comenzar en celos profesionales y terminan siendo personales hacia colegas en la misma actividad.

Tres razones iniciales para apreciar este libro de Juan Antonio Massone, bellamente titulado "Rosa Cruchaga o el eco de la transparencia".

Tres razones, también, para invitar a su lectura, que es en lo que podría realizarse el papel compete a quien lo presenta ante el público.

Cuando, como en este caso, lo hace alguien no poeta, las referencias que pueda enfatizar no pretenden, por cierto, compensar lo entregado por el vate crítico, sino destacar algunos aspectos de su bienvenido trabajo. El libro de Juan Antonio Massone contiene, por lo menos, cuatro importantes sectores, los cuales constituyen otros tantos aportes hacia un valioso acercamiento a su objeto de estudio: Rosa Cruchaga y su poesía.

Un primer elemento, en mi opinión, es la aproximación a la persona de la escritora, en la sección "Rosa Cruchaga desde antes del libro". Allí, siguiendo una técnica que ya ha ensayado con propiedad otras veces - desde su incursión en la obra de Pepita Turina, si no se confunden nuestros recuerdos -, Juan Antonio Massone dialoga con la autora en su

dimensión vital, donde resaltan las triadas que se producen en su creación lírica según ya veremos. Triadas que no están hechas de enumeraciones, sino de ingredientes interrelacionados, tan interrelacionados que podrían agavillarse en un solo concepto y valor definitorio: la granitud, "que el mundo desconoce y que para mí era imperiosa" en palabras de la entrevistada.

El plano estrictamente literario está abordado en un penetrante ensayo de Massone, segundo constituyente de su libro. Se extiende por más de cincuenta páginas, y comprende la Introducción y los capítulos "La pista de los rútilos" y "Triada de esta poesía". Presumiblemente se nos los entrega eslabonados entre sí en un orden inverso al de su elaboración, toda vez que el que aparece en último lugar corresponde al análisis de la creación de Rosa, el intermedio a la comprobación de las características de su poesía - definidas a través de ese análisis en los títulos de sus libros, y el introductorio al juicio valorativo global, remate y síntesis de la fauna del re-creador.

Asevera el ensayista, con agudeza, que "la figura geométrica que mejor representa a la poesía de Rosa Cruchaga es el triángulo". En su unidad esencial convergen, en efecto, tres facetas: la atención de su lírica a la realidad temporal, en medio de la cual es claramente perceptible una ascendente consideración del ordenamiento del mundo como presencia creada; en segundo término, la experiencia de lo, que "complementa de trascendencia lo visible", aspecto estudiado a la luz de ideas de Schopenhauer y de Maritain, en el cual Massone descubre una contemplación y una reflexión de Rosa Cruchaga alimentadas de

la conciencia de precariedad, traspasadas de un aire de condicionalidad encarnada, dichas en palabras acrisoladamente justas que abordan el mundo gorgiano en que se estreman las inseguridad y esperanza; finalmente, el sobrecuando poético de la escritora, trasunto de un "acto de supervivencia espiritual" anidado por el desencanto de la artista con el mundo y con la historia, por la insuficiencia de ambos en el desarrollo del total de sus posibilidades, pero también, por la aspiración a acercarse, en palabras de Rosa, a "la Única Armonía Permanente". A aquella que de una u otra forma todos buscamos en esta vida.

Todo esto que yo he debido forzosamente recordar en forma sucesiva, debería, para ser fiel, decirse simultáneamente. Como Juan Antonio Massone ha logrado lo que yo no, cito el párrafo final de su análisis: "El sobremundo creado por ella abrocha los vértices del triángulo en que, creo, diarla su temblor caprinal y comparte la extrañeza de se mientras confiesa insuficiencia de palabra, desahogada respiración anímica, pero también descubrimiento de hermandad cristiana en el sacramento de la palabra".

En el capítulo "La pista de los rútilos", examinando "esa primera piel de los textos que son los títulos", según el mismo dice, muestra como, "en brevedad relativa, sostiene la gavilla de variados motivos latentes en el volumen". En ellos advierte "distanciamiento de superficies y de invisibilidades terrestres", "actitud de búsqueda ontológica y existencial", "impulso... que espera en Dios victoria salvífica".

El análisis que - sin duda, con poca avaricia - precedentemente he tratado de reproducir en su quinta esencia, sirve a Massone como upstrato para la "síntesis de percepción valórica de la poética de Rosa Cruchaga" que, según sus propios términos, entrega en la Introducción.

Pone de relieve, en esta, la originalidad de la escritora y su contribución al enriquecimiento de nuestra poesía religiosa, afirmadas sobre los pilares de su severidad idiomática y su complejo mundo interior. Su norte es la esencialidad de lo visto. Por eso le interesa la intrahistoria, pero desde la experiencia viaja a su origen, coincidente con su final. Por eso, para Massone, inmersión y ascenso son los movimientos internos de la obra de Rosa Cruchaga.

Ofrécida así su visión de la creación poética de nuestra colega en esta Academia, en un tercer sector de su libro incluye el vate crítico una muestra antológica constituida por 47 textos extraídos de los diferentes poemarios de la escritora, con lo que patentiza su convicción no solo de la calidad intrínseca de sus composiciones líricas, sino, asimismo, de la necesidad de que los propios lectores se formen su personal juicio directo a través de la lectura o relectura de sus versos.

En la sección final, haciendo nuevamente algo ya muy suyo, pone Massone a nuestra disposición la valiosa bibliografía que ha elaborado de Rosa Cruchaga, incluyendo escritos de la autora y sobre ella. La lista de los primeros se abre, es bueno mencionarlo, con su primer poemario, "Descondimiento", publicado en 1959. Significa que la singular voz de Rosa Cruchaga lleva más de cuarenta años de vigencia en la lírica nacional. Resulta muy oportuno decirlo cuando se presenta su nuevo libro, "La noche del girasol", resonancia reditiva de su inspiración burilada en palabra portadora de belleza.

En este marco, el justiciero trabajo de Juan Antonio Massone, a más de su valía intrínseca, reviste la calidad de un merecido homenaje a quien, como Rosa ha hecho de la poesía un camino para ser con autenticidad y para servir con gratitud.

por Ernesto Livacic Gazzano  
Academia Chilena de la Lengua

### El Rancagüino

Fundado el 15 de Agosto de 1915 por Miguel González

Número

Afiliado a la Asociación Nacional de Prensa y a la Sociedad Interamericana de Prensa

DIRECTOR Y REPRESENTACIÓN LEGAL  
Héctor González Valenzuela

DIRECTOR ADJUNTO  
Alejandro González Pino

PROPIETARIO  
Comunidad González Valenzuela

DIRECCIÓN  
O'Connell 518 - Casilla 50 Rancagua

TELÉFONOS  
Central Telefónica: 230336 - 230345 Fax  
Prensa: 221483 Vozes y Publicidad: 230043  
Casilla Electrónica: [eranca@storevno.cl](mailto:eranca@storevno.cl)

Planta Impresora Unidad de Trabajos a Terceros Yungay 2350, quien sólo actúa como impresor

## "Rosa Cruchaga o el eco de la transparencia" [artículo] Ernesto Livacic Gazzano

Libros y documentos

### AUTORÍA

Livacic G., Ernesto, 1929-

### FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Rosa Cruchaga o el eco de la transparencia" [artículo] Ernesto Livacic Gazzano

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile